



Bryssel, 4. kesäkuuta 2026
(OR. en)

9646/26
ADD 2

Toimielinten välinen asia:
2023/0250 (COD)

CODEC 993
JAI 654
COPEN 197
DROIPEN 98
FREMP 187
SOC 288

ILMOITUS: I/A-KOHTA

Lähtettäjä:	Neuvoston pääsihteeristö
Vastaanottaja:	Pysyvien edustajien komitea / Neuvosto
Asia:	Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi rikoksen uhrien oikeuksia, tukea ja suojelua koskevista vähimmäisvaatimuksista sekä neuvoston puitepäätöksen 2001/220/YOS korvaamisesta annetun direktiivin 2012/29/EU muuttamisesta (ensimmäinen käsittely) – Säädöksen hyväksyminen = Lausuma

Portugali on pyytänyt, että neuvoston pöytäkirjaan merkitään seuraava lausuma:

Portugali suhtautuu myönteisesti kaikkiin toimiin, joilla pyritään vahvistamaan edelleen uhrien oikeuksia. Tältä osin Portugali kannattaa yleisesti ottaen kompromissipakettia.

Portugali vastustaa kuitenkin edelleen johdanto-osan kappaleissa olevaa viittausta aborttiin. Viittaus heikentää jäsenvaltioiden kansallista toimivaltaa ja tällainen toimivaltaan puuttuminen on toissijaisuus- ja suhteellisuusperiaatteiden vastaista.

Lainsäätäjät eivät myöskään ole päässeet yhteisymmärrykseen toimintaa koskevista säännöksistä, joissa esitetään yksityiskohtaisesti seksuaalisen väkivallan uhreille tarjottava erityinen hoito, mukaan lukien muun muassa abortti. Euroopan unionissa säädöstekstien laatimiseen osallistuvilla laaditun Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission yhteisen käytännön oppaan suuntaviivassa 10 todetaan, että *johdanto-osan kappaleissa esitetään lyhyesti artiklaosan keskeisten säännösten perustelut niitä sellaisenaan toistamatta tai toisin sanoen ilmaisematta*. Johdanto-osan kappaleissa ei myöskään *saa olla säännöksiä, jotka eivät ole normatiivisia, kuten toivomuksia tai poliittisia lausumia*.

Johdanto-osan kappaleet ovat säädöksen osa, jossa toimielinten on osoitettava, että ne ovat toimineet toimivaltansa rajoissa, että jäsenvaltiot eivät voi riittävällä tavalla saavuttaa asetettuja tavoitteita ja että unionin toiminta ei ylitä sitä, mikä on tarpeen perussopimusten tavoitteiden saavuttamiseksi. Tässä yhteydessä tällaisen viittauksen lisääminen johdanto-osan 13 kappaleeseen muodostaa ei-toivotun ja perusteettoman ennakkotapauksen.
